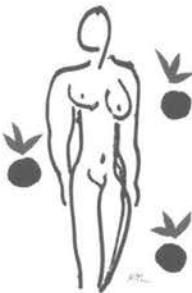


על מה מדברים ועל מה לא

יאירה גנווער: *החווצה להחיות ושיריה*,
הוצאת גונונים 2004, 80 עמ'



החווצה להחיות, ושיריה
יאירה גנווער

וקולעת פרחים בשערת המלא
אולי הפרחים אינם מניחים לה
לטרוף את נפשה ביום החולף",
הן אקורד אהרון ומבטיח בשיריה של "החווצה
לחיות".

אכן, אומץ, רב קוליות, עושר הבעה ורוחב יריעה
מציבים, כדברי עמוס לוייתן, עורך הספר, בגב
העטיפה, "ציוון דרך שלא ניתן לעקוף, על מפת
השיריה". ■

ראשון וסוף

אילת חן: *עירום בנהר הזה*, ספרי עיתון
'77, 87, 2004

לא הרבה התרגשתי מקריאת ספר שירה כמו
שהתרגשתי מקריאת ספר זה. השיר הראשון
שקראתני היה זה שבשער האחורי. היהתו בו הפניה
אל מלכות השמים "ובועזרה" שלAMI, אמא
אדמה/ אשוב". חשבתי על אדם וחוה ועל מלכות
שמים שבראה אותם, "זכר ונקבה", ובספר זהה -
"בננהרות הארוכים" לורום". שר' ביל' ניקוד ובלי'
פיסוק, מלבד שתי נקודות המציגות סוף פסק
בשורות "בפתח חלון שלוש ציפורים חולפות מהר.
בני טלפון/ מספר, שנולדה לי נכדה", הנוגנת
לשיר את שמו 'נצח קtinyה' שם המזמין גם הוא
פירוש.

ארבע מילים, בין "על אנושי" ל'היות עליון', מקפ
אחד, בין "אנושי לאנושי" יש מקפ' המחבר אונש
לאנוש, ובין "אנושי ל-על" זה שכותב בשורות
הבאות); "מה נשכח / מה שיילקח / על אהבתך".
אפשר לאפשר לשכוח משחו, או לחתת משחו ממנה.
והשורה האורוכה, הכתובה בהמשך לשיר, למטה:
איילת חן, בת 22, זה ספרה הראשון. מבון,
המילים שאינן כאן, "יזוצא לאור" הן מיתורות.
ספרה הראשון עצמו הוא כולם אוור, אוור שירה, אוור
בריאת.

בעמוד 44 מצאתי שיר שתחלתו: "שלום לךם /
אלוהי החיים", וזה בית החסר באוטו שיר שידרתי
בו קודם, וזה שבשער האחורי, בו "גופי הסגור/
כשער הגן / שיפתח" המזכיר את שער גן עדן
הבראשית. ויש בו גם בית בפני עצמו: "כאב עמוק/
בגופי". אכן, וזה שיר אמיתי מאד ופושט, ללא
מליצה, שיר נ麝 לא טמייני פיסוק, רק המקיף
השלישי, וזה שידרתי בו לעיל, נתארך כאן,
בஹופתו בפניהם-הספר, לא מקפ' מחבר בין מילים,
אללא מקפ' אוור, מסקיר עניינים: "על / מה נשכח
/ מה שיילקח / על אהבתך".

שיר בילי שם, עמ' 40: "לבבות על הנהלים הרבים/
שזורמו / ובמיימהם לא רחצתי", שיר אוור המתיטים
מעבר לרף בשורות: "בשפיע הפרוש בעיני אנשים
// בדרכי"; ואיך ניתן שלא לחוש בשפע הפרוש
בעיניה של איילת חן, שכומה, אני - הגדול ממנה
פי ארבע ויתר - חש בדרכי של.

כך מעורבת שמחת הריוון בסודיות המחרתת -
מנועריה של הכותבת, וועללה ההרהור המטיריד -
על מה מדברים ועל מה לא, אצלל מי שהדיבור
הכתיבה, התעתוע, החוצה) הוא כורת.
הפרק הרבעי והاخידון בספר "אבקודו בשל, אבקודו
ויצרכו" ממחיש גם הוא את ההקן הייחודי העובר
לאורך הספר כלו. השורה הפתוחה היא "איש אהוב
-ish בו דבש -- דבש אורך כמילה לונג, המילה
געגוע". בפק זה שיריי אהבה רבים ויפים, רחבי
יריעות: "ארטmiss, אפרודיטה, אורורה, / כאן---";
או: "לי קובץ אהבה ושם 'ארטmiss' / -- אופראוס
מחלל בו, לא עלה עמו משאול" (עמ' 67). מותה,
אהבה וגעגוע. פרק זה נוגע גם בדמות האשאה
המופיעה בשער, "רישום שחור דקורטיבי וחתם,/ /
CKER; וכוקויים של אשה בצייר של מאטיס" (עמ' 72).
והשורות האחרונות בספר:
"אהשה يولדה מותים מרימה ידים

"החווצה לחיות --- רק חוותה יום קטנות ושיריה"
(עמ' 19) היא הוננתה בספר הסוער והמקורי הזה
את שמו הבלתי מקובל, והוא המנicha את התשתית
לקומו.

בפתחה, בפרק הראשון, נוגעים השירים בנקודות
הזמן של מלחתת העולם השנוייה והמדינה שבדרכ.
אלו זכרונותיה של נערה-ילדת: "על סף המדינה
mdbika gilyon machteret", מי שアイידה חבר
במלחמת 1948, ו"כפותיה בקרים מדינה, בן שירה
לפוליטיקה, חיבור מוכח באומץ לאודך כל הספר
המייחד הזה.

כך בפרק הבא "אני, אתה" - השיר (בן מאה
השורות) 'הסטודנטים מבקשים לדוחות בחינה',
כנראה מטעמי גיוס: הימים ימי מלחמת יום
הכיפורים, והוא גם שיר על לידה שהקדימה, ובו
מוניולוג של בן שאבד בבטן, בטרם נולד: "אני גדל
בצום [...] בכל מלחמת יום הכיפורים --- אחר כך
רצחו את רבין -- אני עדיין ילד מגויס --- מי
nidab otati lmoot --- אני המת אני חי! - את
אמן התעתוע". שכול פנימי וחצוני, ותעתוע
הכתיבה; כאמור, "החווצה לחיות --- חוותה יום
קטנות ושיריה". אגב, הביטוי "החווצה לחיות"
מופיע גם בשיר 'יהודים הריין' (עמ' 38) בהקשר
נוסף, של פני הנכדה בתצלום שבטרם לידה.

השירים האחרים בפרק קצרים יחסית. השיר הפתוחה
הוא שיר פוליטי הכלול גם שורות בשפה העברית,
המתורגם בהמשכו לעברית. שני עמים שני טורי שינויים/
בשורות "איו זועה. שני עמים שני טורי שינויים/
נקושים זה בזה, בפה האחד, בפה השני, / פחד
אלוהים". השיר הבא בעקבותיו 'או חנה שנש' מנסה
מעין תפילה המערבת טקסט משירה היודיע של חנה
נסח למילוטיו של עמייחי: "אל, אל, /, שתגן על
התמימים של/, --- שלא יכירו את בrk השמים/,
כי הם שותתי דם". הפרק נחתם בקטע פרווה לרווח
העמוד, המנוקד כשיר. שמו של הקטע הוא
PORTBOU כשם של עיריה על גבול צרפת-
ספרד, בה התאבד הפילוסוף היהודי גרמי וילטר
בנימין עם "קריסטת תקוותי האחרון" "ויהתלך
עם קץ הזיוויליזציה". גם שיר סיפור זה הוא ביטוי
עו וטרוגי לקשר שבין המציגות כתיבה, גם מעבר
לועלמה הפרטית של הכותבת.

כך גם בפרק השישי בספר "గבירול ובנוו", המהווה
את החיבור הנרחבת בספר. הוא פותח בשורות:
"אבי-גבירול ובנוו / נשמע לי שם מסחרי". וממשיק:
"מה רע במורשת עסקים?" וחוזר לנושא המUSIC
את הכותבת ללא הרף: "ושירה היא נכס / -- נכס
הנכדים אשר לשלהما/ שלמה בן גבירול" (על משקל

قولם את עורפם אל הקורא, וממצאי רק (בעמ' 51) כי "בגופי אעוצר את הורם / את הנחר
אחסום / בגופי הכאב". אז באו אליו פתאום
ה"נהרות" משיר השירים, אשר "לא ישטפה",
והידיעה כי האהבה חיה וקיימת מאו ועד היום...

זאת לא פעם ראשונה שנאニー קורא על אהבה "אחוות"
טיירוף"; אבל בספר הווה היא "טענות אלהות"
ומרחביה את מושגיה: "יש לי / חבר חדש / וקוראים
לו אלהים ... באושר ואושר ואושר ואושר / לנצח" (עמ' 67). גם השיר בשער האחורי מתייחס ב"מלכות
הشمיים".

וכך הספר נגמר: "בוראות פתוחות / יקבל אותך
הborao" בתחילת השיר האחרון ו"בוראות פתוחות
יקבלך הבורה", בסופה. ואחריו עוד נכתב משהו
לא ניקוד, ללא שם: "וזאפשר היה לגעת, להגשים,
להיות מוצף / ואפשר היה לראות". ורצית עוז
לכתוב על הספר, עוד ועוד... אך טוב מזה לקרוא
בו, לקרוא ולהרגיש, כי אחרי "שיר השירים"
אפשר לכתוב עוד שירי אהבה, לכתב וללחות.

■

שמעאל שתל

מעזריים / לחות את חייו / גם אם אלך לעולמות
עלמות חסרת שחר / אין כי דבר מלבד הידיעה /
בנשימות קצובות / עלי לחות את חייו", וכשאני
קורא בספר "עירום בנهر הוה", ומתרגש עם
פעימות הלב המפעימות שבו, אני חsh כי המילה
"עַלְיִ", זו הפותחת את השורה האחורה של
השיר, היא עלי ממש, הנטקל במקרה בספר הוה
ובוביל את הכתוב בו; את מה שכתבה איילת חן,
בת העשרים ושתיים, השרה את השנים שלא עברו
עליה עדין, את שיריה המת, עלי וועל חיין,
"מתה ונולחת לך" (עמ' 27). ועוד אני חsh, לו
יכולתי "לקבל את החיים / כפי שהם / בכabsם/
ובהם לדורות צימאוני" (עמ' 34), "לחות, למota,
להות" (עמ' 40).

השירים, כמו החיים, אינם סטטיים: מופיעה כאן
"ללהי, אפורה ומופרת" (עמ' 52), וגם "השיבה
הביבה" (עמ' 64), ובshoreה מקירימה: "קצת עיפתי
מלרוז אחריך בכל העולם" (עמ' 31)
חיששתי את ה"נהר הוה" מול תצלום הרכבת שבשער
הראשי, האנשים והילדים הנסכנים אליה ומפניים



על אשתי האהובה, שהלכה לעולמה לפני כמה
חברים, אני קורא כאן: "לא מתה" (עמ' 21).
ובshoreה מס' 12: "בנשימות קצובות / לחות את
חיי", ובהמשך: "ברגילים קשות, מסופקות, חסרות